

Hurricane hazards – Marine Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Los huracanes pueden causar daños importantes a las infraestructuras marítimas, como puertos deportivos, dársenas y ayudas a la navegación. Los muelles, embarcaderos y amarres pueden quedar destruidos o inutilizados, obstaculizando las actividades marítimas. Los restos de embarcaciones y buques durante un huracán también pueden suponer peligros para la navegación y contribuir a los desechos marinos. Los efectos concretos de un huracán en el medio marino pueden variar en función de factores como la intensidad de la tormenta, la proximidad de la costa y la resistencia de los ecosistemas afectados.

CUÁL ES EL PELIGRO

PELIGROS DE LOS HURACANES EN EL ENTORNO MARINO

- Los huracanes pueden alcanzar velocidades de más de 100 millas por hora (160 kilómetros por hora) o incluso superiores. Los fuertes vientos dificultan la navegación y aumentan el riesgo de vuelco o daños en las embarcaciones.
- Uno de los peligros más devastadores asociados a los huracanes es la marejada ciclónica. Se produce cuando los vientos huracanados empujan las aguas oceánicas hacia la costa, provocando una subida del nivel del mar.
- Las lluvias torrenciales pueden reducir la visibilidad y dificultar la navegación de los buques.
- Los huracanes que generan mar gruesa pueden ser peligrosos para los buques, especialmente para los más pequeños, ya que les hacen cabecear y balancearse y pueden provocar daños estructurales o incluso hundirse.
- La combinación de la marejada ciclónica, la acción de las olas y los fuertes vientos puede provocar una importante

erosión costera durante los huracanes. Esta erosión puede dañar las infraestructuras costeras, como muelles, espigones y propiedades en primera línea de playa.

- Los puertos pueden cerrar debido a la amenaza de un huracán, impidiendo la entrada o salida de barcos.
- Las estructuras en alta mar, como las plataformas petrolíferas y de gas, las turbinas eólicas y las plataformas de perforación, son vulnerables a los huracanes.

COMO PROTEGERSE

MEDIDAS PROACTIVAS PARA PROTEGER A LA TRIPULACIÓN Y AL BUQUE DURANTE UN HURACÁN

Planifique con antelación:

- Elabore un plan de emergencia completo específico para su buque y tripulación,
- Asegúrese de que todos los miembros de la tripulación están familiarizados con el plan de emergencia y con sus funciones asignadas.

Vigile las condiciones meteorológicas:

- Manténgase informado sobre la evolución del huracán a través de fuentes fiables como el Centro Nacional de Huracanes.
- Supervise las previsiones meteorológicas, las trayectorias de las tormentas, las actualizaciones sobre la velocidad del viento y la marejada ciclónica.

Asegure su embarcación:

- Si el tiempo lo permite, traslade su embarcación a un lugar seguro lejos de la trayectoria del huracán.
- Si no es posible, asegure su embarcación en un puerto deportivo o en un amarre clasificado para huracanes.

Refuerce las zonas vulnerables:

- Inspeccione y refuerce escotillas, ventanas, puertas y cualquier otra abertura para garantizar su estanqueidad.

- Si es posible, añada protección adicional, como contraventanas o cubiertas, a las zonas vulnerables.

Suministros y equipos de emergencia:

- Abastezca su embarcación con suministros esenciales de emergencia. Asegúrese de tener suficientes suministros para mantener a su tripulación durante varios días.
- Equipe su embarcación con dispositivos de comunicación fiables, como una radio VHF, un teléfono por satélite o una radiobaliza indicadora de posición de emergencia (EPIRB), para mantenerse en contacto con las autoridades y otras embarcaciones.

Seguridad personal:

- Asegúrese de que los miembros de la tripulación llevan puesto el equipo de protección personal (EPP) durante la tormenta.
- Permanezca en el interior del buque durante la tormenta y evite salir a cubierta a menos que sea necesario.

Revise los planes y procedimientos de emergencia:

- Disponga de un plan de emergencia bien definido para el buque y la tripulación. Actualícelo periódicamente.
- Asigne funciones a la tripulación para los protocolos de comunicación y los procedimientos de evacuación.

Elabore una lista de comprobación de preparación para huracanes:

- Elabore una lista de comprobación exhaustiva de las tareas a realizar antes de la llegada del huracán.

Revise la cobertura del seguro:

- Verifique que la cobertura de seguro de su embarcación está actualizada y proporciona la protección adecuada.
- Documente el estado de su embarcación mediante fotografías o vídeos para facilitar las reclamaciones al seguro.

Asegure los documentos importantes:

- Guarde los documentos importantes, como la matrícula de la embarcación, las pólizas de seguro y los documentos de identificación, en un contenedor impermeable y de fácil acceso.
- Haga copias digitales de los documentos y guárdelas de forma segura en línea o en un dispositivo de almacenamiento portátil.

Comunique y notifique:

- Informe a familiares, amigos y autoridades del puerto deportivo sobre sus planes y paradero antes del huracán.
- Proporcione información de contacto y mantenga abiertas las líneas de comunicación con las autoridades locales.

Planifique la evacuación:

- Identifique posibles rutas de evacuación y destinos en caso de que sea necesaria la evacuación.
- Determine los desencadenantes de cuándo evacuar y establezca un calendario de actuación.

Después de la tormenta:

- Espere hasta que las autoridades declaren que es seguro antes de abandonar su embarcación o intentar cualquier reparación o evaluación.
- Evalúe el estado de su embarcación y documente los daños para las reclamaciones al seguro.

CONCLUSIÓN

La gravedad y las consecuencias de los huracanes en el medio marino varían en función de la intensidad de la tormenta, la proximidad a tierra y la resistencia del ecosistema y las infraestructuras de las zonas afectadas.

Hurricane hazards – Marine Meeting Kit

WHAT'S AT STAKE

Hurricanes can cause significant damage to marine infrastructure, such as marinas, harbors, and navigational aids. Docks, piers, and moorings can be destroyed or rendered unusable, hindering maritime activities. The wreckage of boats and ships during a hurricane can also pose navigation hazards and contribute to marine debris. The specific impacts of a hurricane on marine environments can vary depending on factors such as the intensity of the storm, the proximity to the coast, and the resilience of the ecosystems involved.

WHAT'S THE DANGER

HURRICANE HAZARDS IN MARINE SETTING

- Hurricanes can reach speeds of over 100 miles per hour (160 kilometers per hour) or even higher. High winds make navigation difficult and increase the risk of capsizing or damage to vessels.
- One of the most devastating hazards associated with hurricanes is storm surge. It occurs when hurricane-force winds push ocean waters toward the shore, causing a rise in sea level.
- Heavy rainfall can result in reduced visibility, making navigation challenging for ships.
- Hurricanes generate rough seas can be hazardous for ships, especially smaller vessels, causing them to pitch and roll and potentially leading to structural damage or even sinking.
- The combination of storm surge, wave action, and high winds can lead to significant coastal erosion during hurricanes. This erosion can damage coastal infrastructure, such as

piers, jetties, and beachfront properties.

- Ports may close due to the threat of a hurricane, preventing ships from entering or leaving.
- Offshore structures, such as oil and gas platforms, wind turbines, and drilling rigs, are vulnerable to hurricanes.

HOW TO PROTECT YOURSELF

PROACTIVE MEASURES TO PROTECT CREW AND VESSEL DURING A HURRICANE

Plan in Advance:

- Develop a comprehensive emergency plan specific to your vessel and crew,
- Ensure all crew members are familiar with the emergency plan and their assigned roles.

Monitor Weather Conditions:

- Stay informed about the hurricane's progress through reliable sources such as the National Hurricane Center.
- Monitor weather forecasts, storm tracks, updates on wind speed and storm surge.

Secure Your Vessel:

- If time allows, relocate your vessel to a safe location away from the path of the hurricane.
- If relocation is not possible, secure your vessel in a marina or a hurricane-rated mooring.

Reinforce Vulnerable Areas:

- Inspect and reinforce hatches, windows, doors, and any other openings to ensure they are watertight.
- If possible, add additional protection, such as storm shutters or covers, to vulnerable areas.

Emergency Supplies and Equipment:

- Stock your vessel with essential emergency supplies. Ensure you have enough supplies to sustain your crew for several

days.

- Equip your vessel with reliable communication devices, such as a VHF radio, satellite phone, or EPIRB (Emergency Position Indicating Radio Beacon), to stay in contact with authorities and other vessels.

Personal Safety:

- Ensure crew members are wearing personal protective equipment (PPE) during the storm.
- Stay inside the vessel during the storm and avoid going on deck unless necessary.

Review Emergency Plans and Procedures:

- have a well-defined emergency plan for the vessel and crew. Update it regularly.
- Assign roles to crew for communication protocols and evacuation procedures.

Develop a Hurricane Preparedness Checklist:

- Create a comprehensive checklist of tasks to complete before the hurricane arrives.

Review Insurance Coverage:

- Verify that your vessel's insurance coverage is up to date and provides adequate protection.
- Document the condition of your vessel through photographs or videos to facilitate insurance claims.

Secure Important Documents:

- Safeguard important documents, such as vessel registration, insurance policies, and identification papers, in a waterproof and easily accessible container.
- Make digital copies of documents and store them securely online or on a portable storage device.

Communicate and Notify:

- Inform family, friends, and marina authorities about your

plans and whereabouts before the hurricane.

- Provide contact information and keep communication lines open with local authorities.

Plan for Evacuation:

- Identify potential evacuation routes and destinations in case evacuation becomes necessary.
- Determine the triggers for when to evacuate and establish a timeline for acting.

After the Storm:

- Wait until authorities declare it safe before leaving your vessel or attempting any repairs or assessments.
- Assess the condition of your vessel and document any damage for insurance claims.

FINAL WORD

The severity and consequences of hurricanes on the marine environment varies depending on intensity of the storm, the proximity to land, and the resilience of the ecosystem and infrastructure in the affected areas.

Hurricane hazards – Marine Stats and Facts

FACTS

1. Hurricanes can cause extensive damage to boats, ships, and other maritime infrastructure. Strong winds and large waves can capsize or damage vessels,

2. Hurricanes on marine transportation and shipping can be severe. Ports may have to suspend operations, leading to delays in the movement of goods, commodities, and supplies.
3. Hurricanes generate powerful storm surges that can erode coastal areas and damage critical marine habitats such as coral reefs, seagrass beds, and mangroves.
4. Heavy rainfall associated with hurricanes can lead to runoff and flooding, carrying pollutants from land into marine ecosystems.
5. Hurricanes caused disruptions to fishing activities, damage to fishing infrastructure, and changes in the availability and distribution of fish stocks.
6. Hurricanes can damage drilling rigs, pipelines, and other infrastructure, potentially leading to oil spills or leaks, which can have severe environmental consequences.
7. The disturbance caused by hurricanes can disrupt the ecological balance of marine ecosystems.

STATS

- On average, the Atlantic Basin experiences around 12 named storms, 6 hurricanes, and 3 major hurricanes (Category 3 or higher) each year, the Pacific Basin, the Eastern Pacific, and Central Pacific regions, see a significant number of hurricanes annually.
- Hurricanes are classified based on their maximum sustained wind speeds using the Saffir-Simpson Hurricane Wind Scale. Category 1 hurricanes have wind speeds between 74 and 95 mph (119 and 153 km/h), while Category 5 hurricanes have wind speeds exceeding 156 mph (251 km/h).
- According to the National Hurricane Center (NHC), storm surge, rainfall flooding, high surf, and deaths just offshore (within 50 nautical miles of the coast) combined for 88% of all deaths in the U.S. from hurricanes, tropical storms or tropical depressions.
- The intense eyewall winds of Category 5 Hurricane Andrew destroyed over 25,000 homes and damaged 101,000 more in Homestead and the south Miami suburbs in August 1992.

- In 2021, there were 68 fatalities due to hurricanes reported in the United States. Since the beginning of the century, the highest number of fatalities was recorded in 2005, when four major hurricanes – including Hurricane Katrina – resulted in 1,518 deaths.
-

Hurricane hazards – Marine Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. Los huracanes pueden causar grandes daños a embarcaciones, buques y otras infraestructuras marítimas. Los fuertes vientos y las grandes olas pueden volcar o dañar las embarcaciones,
2. Los huracanes pueden afectar gravemente al transporte marítimo. Los puertos pueden tener que suspender sus operaciones, lo que provoca retrasos en el movimiento de mercancías, productos básicos y suministros.
3. Los huracanes generan potentes mareas de tempestad que pueden erosionar las zonas costeras y dañar hábitats marinos críticos como arrecifes de coral, praderas marinas y manglares.
4. Las fuertes lluvias asociadas a los huracanes pueden provocar escorrentías e inundaciones, arrastrando contaminantes desde tierra a los ecosistemas marinos.
5. Los huracanes provocan trastornos en las actividades pesqueras, daños en las infraestructuras pesqueras y cambios en la disponibilidad y distribución de las poblaciones de peces.
6. Los huracanes pueden dañar plataformas de perforación, oleoductos y otras infraestructuras, pudiendo provocar

vertidos o fugas de petróleo, que pueden tener graves consecuencias medioambientales.

7. Las perturbaciones causadas por los huracanes pueden alterar el equilibrio ecológico de los ecosistemas marinos.

ESTADÍSTICAS

- Por término medio, la cuenca atlántica experimenta alrededor de 12 tormentas con nombre, 6 huracanes y 3 huracanes de gran intensidad (de categoría 3 o superior) cada año, la cuenca del Pacífico, el Pacífico Oriental y las regiones del Pacífico Central, ven un número significativo de huracanes anualmente.
 - Los huracanes se clasifican en función de la velocidad máxima sostenida del viento, según la escala de Saffir-Simpson. Los huracanes de categoría 1 tienen vientos de entre 119 y 153 km/h (74 y 95 mph), mientras que los huracanes de categoría 5 tienen vientos de más de 251 km/h (156 mph).
 - Según el Centro Nacional de Huracanes (NHC), las mareas de tempestad, las inundaciones por lluvias, el oleaje elevado y las muertes en alta mar (a menos de 50 millas náuticas de la costa) representan el 88% de todas las muertes en EE.UU. causadas por huracanes, tormentas tropicales o depresiones tropicales.
 - Los intensos vientos de la pared ocular del huracán Andrew, de categoría 5, destruyeron más de 25.000 viviendas y dañaron 101.000 más en Homestead y los suburbios del sur de Miami en agosto de 1992.
 - En 2021 se registraron 68 víctimas mortales por huracanes en Estados Unidos. Desde principios de siglo, el mayor número de víctimas mortales se registró en 2005, cuando cuatro grandes huracanes -incluido el huracán Katrina- provocaron 1.518 muertes.
-

Hurricane hazards – Marine Fatality File

Inside the Worst U.S. Maritime Disaster in Decades

The incident

At the time of the sinking, EL FARO was on a US domestic voyage with a full load of containers and roll-on roll-off cargo bound from Jacksonville, Florida to San Juan, Puerto Rico.

As EL FARO departed port on September 29, 2015, a tropical weather system that had formed east of the Bahamas Islands was rapidly intensifying in strength. The storm system evolved into Hurricane Joaquin and defied weather forecasts and standard Atlantic Basin hurricane tracking by traveling southwest. As various weather updates were received onboard EL FARO, the Master directed the ship southward of the direct course to San Juan, which was the normal route.

The master's southern deviation ultimately steered EL FARO almost directly towards the strengthening hurricane. As EL FARO began to encounter heavy seas and winds associated with the outer bands of Hurricane Joaquin, the vessel sustained a prolonged starboard list and began intermittently taking water into the interior of the ship. Shortly after 5:30 AM on the morning of October 1, 2015, flooding was identified in one of the vessel's large cargo holds.

At the same time, EL FARO engineers were struggling to maintain propulsion as the list and motion of the vessel increased. After making a turn to shift the vessel's list to port, in order to close an open scuttle, EL FARO lost propulsion and began drifting beam to the hurricane force winds and seas.

At approximately 7:00 AM, without propulsion and with uncontrolled flooding, the Master notified his company and signaled distress

using EL FARO's satellite distress communication system. Shortly after signaling distress, the Master ordered abandon ship. The vessel, at the time, was near the eye of Hurricane Joaquin, which had strengthened to a Category 3 storm. Rescue assets began search operations, and included a US Air National Guard hurricane tracking aircraft overflight of the vessel's last known position. After hurricane conditions subsided, the US Coast Guard started additional search operations, with assistance from commercial assets contracted by the vessel's owner. The search located EL FARO debris and one deceased crewmember. No survivors were located during these search and rescue operations.

Hurricane hazards – Marine Fatality File -Spanish

El peor desastre marítimo de Estados Unidos en décadas El siniestro

En el momento del naufragio, el FARO realizaba un viaje nacional estadounidense con una carga completa de contenedores y carga rodada con destino a Jacksonville (Florida) y San Juan (Puerto Rico).

Cuando el EL FARO salió del puerto el 29 de septiembre de 2015, un sistema meteorológico tropical que se había formado al este de las islas Bahamas estaba intensificando rápidamente su fuerza. El sistema tormentoso evolucionó hasta convertirse en el huracán Joaquín y desafió las previsiones meteorológicas y el seguimiento estándar de huracanes de la cuenca atlántica al desplazarse hacia el suroeste. Mientras se recibían diversas actualizaciones meteorológicas a bordo de EL FARO, el capitán dirigió el buque

hacia el sur del rumbo directo a San Juan, que era la ruta normal.

La desviación hacia el sur del capitán acabó dirigiendo al EL FARO casi directamente hacia el huracán que se estaba fortaleciendo. Cuando el FARO comenzó a encontrarse con mar gruesa y vientos asociados con las bandas exteriores del huracán Joaquín, el buque sufrió una escora prolongada a estribor y comenzó a hacer agua intermitentemente en el interior del buque. Poco después de las 5:30 AM de la mañana del 1 de octubre de 2015, se identificó una inundación en una de las grandes bodegas de carga del buque.

Al mismo tiempo, los ingenieros de EL FARO luchaban por mantener la propulsión a medida que aumentaba la escora y el movimiento del buque. Después de hacer un giro para cambiar la escora del buque a babor, con el fin de cerrar una escotilla abierta, EL FARO perdió la propulsión y comenzó a ir a la deriva por los vientos huracanados y el mar.

Aproximadamente a las 7:00 AM, sin propulsión y con una inundación incontrolada, el Capitán notificó a su compañía y dio la señal de socorro utilizando el sistema de comunicación de socorro por satélite del EL FARO. Poco después de la señal de socorro, el Capitán ordenó el abandono del buque. En ese momento, el buque se encontraba cerca del ojo del huracán Joaquín, que se había fortalecido hasta alcanzar la categoría 3. Los medios de salvamento iniciaron las operaciones de búsqueda y rescate. Los equipos de rescate iniciaron las operaciones de búsqueda, que incluyeron el sobrevuelo de la última posición conocida del buque por un avión de seguimiento de huracanes de la Guardia Aérea Nacional de Estados Unidos. Cuando las condiciones del huracán amainaron, los guardacostas estadounidenses iniciaron nuevas operaciones de búsqueda, con ayuda de medios comerciales contratados por el propietario del buque. En la búsqueda se localizaron restos del EL FARO y un tripulante fallecido. Durante estas operaciones de búsqueda y rescate no se localizó a ningún superviviente

Hurricane hazards – Marine Infographic



Source: <https://www.dover.af.mil>

Hurricane hazards – Marine Infographic – Spanish

Perspectivas de control de pérdidas

Preparación para huracanes

La conciencia y la preocupación por los peligros naturales ha aumentado significativamente en los últimos años. La temporada de huracanes se extiende desde principios de primavera hasta noviembre, y si se encuentra cerca de una costa, corre riesgo cada año. La preparación del sitio es integral para limitar el potencial de pérdida de sus instalaciones.



Planificación antes del huracán

- Desarrolle una acción de emergencia ante huracanes y planes de respuesta y eduque a los equipos apropiados. Da autoridad al líder del equipo de respuesta para iniciar la implementación del plan.
- Designe un observador del clima que supervisará las condiciones y asesorará al líder del equipo.
- Identifique todas las áreas críticas de la instalación.
- Tenga a mano números telefónicos para preparación de emergencias locales y corporativa.
- Organice comunicaciones de respaldo.
- Organice un centro de control de comunicaciones de emergencia fuera del área de tormenta de viento.
- Organice un centro de control de comunicaciones de emergencia fuera del área de tormenta.
- Mantenga acuerdos con contratistas para suministros y reparaciones.
- Ordena suministros de emergencia.
- Tenga correas y otros medios a mano para preparar el almacenamiento en el patio, letreros, etc.
- Inspeccione y repare cubiertas de techo y tapajuntas a principios de primavera.
- Proporcione contraventanas o madera contrachapada para huracanes preinstaladas para ventanas donde sea práctico.
- Prepárese para inundaciones relacionadas con tormentas de viento con sacos de arena.
- Identifique equipos clave y almacene lo que se necesita para protegerlos (lonas, etc.).
- Tenga planes para la seguridad después del evento de tormenta de viento.



Fuente: <https://www.tuvsud.com>

Working Against Violence

Meeting Kit

WHAT'S AT STAKE

Awareness and preparation are key factors to address to try to eliminate and at least to minimize workplace violence. The vehicle to undertake this meaningful objective is through a written policy that is developed by a cooperative commitment of management and employees.

WHAT'S THE DANGER

THE DANGERS WORKERS FACE FROM WORKPLACE VIOLENCE – Work factors, and interactions put people at increased risk.

- Dealing with customers or the public.
- Handling money, valuables, or prescription drugs (e.g., cashiers, pharmacists, veterinarians).
- Carrying out inspection or enforcement duties (e.g., government employees).
- Providing service, care, advice, or education (e.g., health care staff, teachers).
- Having a mobile workplace (e.g., taxicab, salesperson, public transit).
- Working with unstable or volatile persons (e.g., social services, or criminal justice system employees).
- Working in premises where alcohol is served (e.g., food and beverage staff).
- Working alone, in small numbers (e.g., store clerks, real estate agents), or in isolated or low traffic areas (e.g., an isolated reception area, washrooms, storage areas, utility rooms).
- Working in community-based settings (e.g., nurses, social workers, and other home visitors).
- Working during periods of intense organizational change (e.g., strikes, downsizing).
- Working with third party workers, such as contractors or sub-contractors.
- Working with unstable or volatile people in health care, social service, or criminal justice settings.

- Working alone or in small numbers.
- Working late at night or during early morning hours.
- Working in high-crime areas.
- Working in community-based settings.
- Working in a location with uncontrolled public access to the workplace.
- Duties that involve the exchange of money.
- Delivery of passengers, goods, or services.
- Duties that involve mobile workplace assignments.
- Duties that involve guarding valuable property or possessions.

HOW TO PROTECT YOURSELF

Risk of violence may be greater at certain times of the day, night, year, or location.

- late hours of the night or early hours of the morning
- tax return season
- overdue utility bill cut-off dates
- during the holidays
- pay days.
- report cards or parent interviews
- performance appraisals
- near buildings or businesses that are at risk of violent crime (e.g., bars, banks)
- in areas isolated from other buildings or structures

ELEMENTS IN AN EFFECTIVE VIOLENCE PREVENTION POLICY

- Be developed by management and employee representatives, including the health and safety committee or representative, and union, if present.
- Apply to management, employee's, clients, independent contractors, and anyone who has a relationship with your company.
- Define what you mean by workplace violence, harassment and bullying in precise, concrete language.
- Provide clear examples of unacceptable behaviour and working

conditions.

- State in clear terms your organization's view toward workplace violence and harassment, and its commitment.
- Precisely state the consequences of making threats or committing violent acts.
- Outline the process by which preventive measures will be developed.
- Encourage reporting of all incidents, including reports from witnesses.
- Outline the confidential process by which employees can report incidents and to whom.
- Assure no reprisals will be made against reporting employees.
- Outline the procedures for resolving or investigating incidents or complaints.
- Describe how information about potential risks will be communicated to employees.
- Make a commitment to provide support services to targets of violence.
- Offer a confidential Employee Assistance Program (EAP) to allow employees to seek help.
- Make a commitment to fulfill the prevention training needs of different levels of personnel.
- Make a commitment to monitor and regularly review the policy.
- State applicable regulatory requirements.

TRAINING, TRAINING, TRAINING

Safety and health training should be provided at all levels of the organization upon hire and at least annually thereafter. Suggested topics include an overview of the workplace violence prevention plan, including identified hazards and control measures; risk factors for particular occupations; ways to prevent or diffuse volatile situations; the location and use of safety devices such as alarm systems and panic buttons.

FINAL WORD

Violence in the workplace can take many forms – ranging from physical assault, robberies and verbal abuse to intimidation and low-level threatening behaviour.

Working Against Violence Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

La concienciación y la preparación son factores clave que hay que abordar para intentar eliminar y, al menos, minimizar la violencia en el lugar de trabajo. El vehículo para emprender este significativo objetivo es una política escrita que se desarrolle mediante un compromiso cooperativo de la dirección y los empleados.

CUÁL ES EL PELIGRO

LOS PELIGROS DE LA VIOLENCIA EN EL TRABAJO PARA LOS TRABAJADORES –
Los factores del trabajo y las interacciones aumentan el riesgo de las personas.

- Trato con clientes o con el público.
- Manipular dinero, objetos de valor o medicamentos con receta (por ejemplo, cajeros, farmacéuticos, veterinarios).
- Realizar tareas de inspección o de aplicación de la ley (por ejemplo, empleados de la administración).
- Prestación de servicios, atención, asesoramiento o educación (por ejemplo, personal sanitario, profesores).
- Tener un lugar de trabajo móvil (por ejemplo, taxista,

vendedor, transporte público).

- Trabajar con personas inestables o volátiles (por ejemplo, servicios sociales o empleados del sistema de justicia penal).
- Trabajar en locales donde se sirve alcohol (por ejemplo, personal de restauración).
- Trabajar solo, en grupos reducidos (p. ej., dependientes de tiendas, agentes inmobiliarios) o en zonas aisladas o poco transitadas (p. ej., una zona de recepción aislada, lavabos, almacenes, cuartos de servicio).
- Trabajar en entornos comunitarios (por ejemplo, enfermeros, trabajadores sociales y otros visitantes a domicilio).
- Trabajar durante periodos de cambios organizativos intensos (por ejemplo, huelgas, reducciones de plantilla).
- Trabajar con terceros, como contratistas o subcontratistas.
- Trabajar con personas inestables o volátiles en entornos de atención sanitaria, servicios sociales o justicia penal.
- Trabajar solo o en grupos reducidos.
- Trabajar de noche o de madrugada.
- Trabajar en zonas de alta criminalidad.
- Trabajar en entornos comunitarios.
- Trabajar en un lugar con acceso público incontrolado al lugar de trabajo.
- Funciones que impliquen el intercambio de dinero.
- Entrega de pasajeros, bienes o servicios.
- Tareas que impliquen asignaciones móviles en el lugar de trabajo.
- Tareas que impliquen custodiar bienes o posesiones valiosas.

COMO PROTEGERSE

El riesgo de violencia puede ser mayor a determinadas horas del día, de la noche, del año o en determinados lugares.

- altas horas de la noche o primeras horas de la mañana
- temporada de declaración de la renta
- fechas de corte de facturas de servicios públicos vencidas
- durante las vacaciones
- días de pago.

- boletines de notas o entrevistas con los padres
- evaluaciones de rendimiento
- cerca de edificios o negocios con riesgo de delitos violentos (por ejemplo, bares, bancos)
- en zonas aisladas de otros edificios o estructuras

ELEMENTOS DE UNA POLÍTICA EFICAZ DE PREVENCIÓN DE LA VIOLENCIA

- Ser elaborada por la dirección y los representantes de los empleados, incluido el comité o representante de salud y seguridad, y el sindicato, si existe.
- Aplicarse a la dirección, los empleados, los clientes, los contratistas independientes y cualquier persona que tenga relación con su empresa.
- Defina lo que entiende por violencia en el lugar de trabajo, acoso e intimidación en un lenguaje preciso y concreto.
- Proporcione ejemplos claros de comportamientos y condiciones de trabajo inaceptables.
- Exponga en términos claros la opinión de su organización con respecto a la violencia y el acoso en el lugar de trabajo, y su compromiso.
- Exponga con precisión las consecuencias de realizar amenazas o cometer actos violentos.
- Describa el proceso por el que se desarrollarán las medidas preventivas.
- Fomentar la denuncia de todos los incidentes, incluidas las denuncias de testigos.
- Describa el proceso confidencial mediante el cual los empleados pueden informar de incidentes y a quién.
- Garantizar que no se tomarán represalias contra los empleados que denuncien.
- Describa los procedimientos para resolver o investigar incidentes o quejas.
- Describa cómo se comunicará a los empleados la información sobre riesgos potenciales.
- Comprometerse a proporcionar servicios de apoyo a las víctimas de la violencia.
- Ofrezca un Programa de Asistencia al Empleado (EAP) confidencial para que los empleados puedan buscar ayuda.

- Comprometerse a satisfacer las necesidades de capacitación en materia de prevención de los distintos niveles de personal.
- Comprometerse a supervisar y revisar periódicamente la política.
- Indique los requisitos reglamentarios aplicables.

CAPACITACIÓN, CAPACITACIÓN, CAPACITACIÓN

La capacitación en seguridad y salud debe impartirse a todos los niveles de la organización en el momento de la contratación y, posteriormente, al menos una vez al año. Los temas sugeridos incluyen una visión general del plan de prevención de la violencia en el lugar de trabajo, incluidos los peligros identificados y las medidas de control; los factores de riesgo para determinadas ocupaciones; las formas de prevenir o difundir situaciones volátiles; la ubicación y el uso de dispositivos de seguridad como sistemas de alarma y botones de pánico.

CONCLUSIÓN

La violencia en el lugar de trabajo puede adoptar muchas formas: desde agresiones físicas, robos y abusos verbales hasta intimidación y comportamientos amenazadores de bajo nivel.

Working Against Violence Stats and Facts

FACTS

1. Workplace violence is the act of physical violence, intimidation, or any other form of harassment that takes

place in a working environment. It can range from the most common types like verbal abuse or threats to the more severe ones like sexual harassment or physical assaults, and in extreme cases, homicide.

2. Shootings that result in homicides are by far the deadliest acts of violence that can occur in the workplace. The investigators have concluded that the most common problems active shooters face in their lives are issues with mental health and financial stability.
3. The majority of assaults happen in private companies. Men are twice as likely to be the victims of violent crime at work compared to women.
4. Workplace violence has become the second biggest cause of death in the business world, after traffic accidents.
5. When workplace violence statistics are taken into consideration, it is clear that health-care workers continue to be the most victimized individuals.
6. Workplace violence stats show an increase in the frequency and severity of violent events that happen in and around the workplace. Those violent acts have escalated to the point where mass shootings occur more often.

STATS

- Nearly 75% of all assaults happen in health care.
- 44% of schoolteachers reported workplace assaults.
- An alarming 30,000 workplace sexual assaults happen to women each year.
- Co-workers commit 21% of all assaults that end in homicide at work.
- 27% of all mass shootings have occurred in the workplace.
- 96% of all shooters are lone males.
- Nearly 2 million Americans are victims of violence in their workplace each year, according to the US B.L.S. and the annual workplaces homicides at 400.
- 16% of all workplace fatalities are due to workplace violence.
- It is estimated that 25 percent of workplace violence goes

unreported.

- Workplace violence indicate that 86% of all employees are unaware of past incidents in the company.
 - 65% of workplace homicides happened during a robbery.
 - Workplace homicide statistics show data that two-thirds of all robberies end in homicides.
-

Working Against Violence Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. La violencia laboral es el acto de violencia física, intimidación o cualquier otra forma de acoso que tiene lugar en un entorno de trabajo. Puede ir desde los tipos más comunes como el abuso verbal o las amenazas hasta los más graves como el acoso sexual o las agresiones físicas y, en casos extremos, el homicidio.
2. Los tiroteos que acaban en homicidio son, con diferencia, los actos de violencia más mortíferos que pueden producirse en el lugar de trabajo. Los investigadores han llegado a la conclusión de que los problemas más comunes a los que se enfrentan los tiradores activos en sus vidas son problemas de salud mental y estabilidad financiera.
3. La mayoría de las agresiones se producen en empresas privadas. Los hombres tienen el doble de probabilidades de ser víctimas de delitos violentos en el trabajo que las mujeres.
4. La violencia laboral se ha convertido en la segunda causa de muerte en el mundo empresarial, después de los accidentes de tráfico.
5. Cuando se tienen en cuenta las estadísticas de violencia en

el lugar de trabajo, queda claro que los trabajadores del sector sanitario siguen siendo las personas más victimizadas.

6. Las estadísticas sobre violencia en el lugar de trabajo muestran un aumento de la frecuencia y la gravedad de los actos violentos que se producen en el lugar de trabajo y sus alrededores. Esos actos violentos se han intensificado hasta el punto de que los tiroteos masivos se producen con mayor frecuencia.

ESTADÍSTICAS

- Casi el 75% de las agresiones se producen en el ámbito sanitario.
- El 44% de los maestros de escuela denuncian agresiones en el lugar de trabajo.
- Cada año se producen unas alarmantes 30.000 agresiones sexuales a mujeres en el lugar de trabajo.
- Los compañeros de trabajo cometen el 21% de todas las agresiones que acaban en homicidio en el trabajo.
- El 27% de los tiroteos masivos se han producido en el lugar de trabajo.
- El 96% de los tiradores son hombres solos.
- Casi 2 millones de estadounidenses son víctimas de la violencia en su lugar de trabajo cada año, según el US B.L.S. y los homicidios anuales en el lugar de trabajo en 400.
- El 16% de todas las muertes en el lugar de trabajo se deben a la violencia laboral.
- Se calcula que el 25% de los casos de violencia laboral no se denuncian.
- La violencia en el lugar de trabajo indica que el 86% de todos los empleados desconocen incidentes pasados en la empresa.
- El 65% de los homicidios en el lugar de trabajo ocurrieron durante un robo.
- Las estadísticas de homicidios en el lugar de trabajo muestran datos de que dos tercios de todos los robos acaban

Working Against Violence Fatality File

‘Disgruntled employee’ kills 2 co-workers, wounds officer inside Mississippi Walmart

A “disgruntled employee” killed two Walmart colleagues and wounded a responding police officer Tuesday in far northwest Mississippi, authorities said.

Two employees were “senselessly murdered this morning in our city,” Southaven police Chief Macon Moore told reporters. Southaven is a suburb of Memphis, Tennessee, which is about 16 miles away.

The first 911 calls came in at 6:33 a.m. and officers arrived at 6:36 a.m., police said. Two officers exchanged fire with the suspect, whom they found in the store’s parking lot, Moore said.

The shooter is in custody and was identified by police as Martez Tarrell Abram, 39. Abram wounded one officer before the other brought him down, police said.

“One of our officers was shot at this time. He was saved by his vest,” Moore said. “At this point, the suspect was engaged by another officer. He was struck twice by gunfire from our officer. He was taken into custody.”

The suspect was taken to a local hospital to have surgery for a gunshot wound, officials said.

Southaven Mayor Darren Musselwhite called the shooter a “disgruntled employee” with “a personal grievance with his employer.”

Officials said there were 60 employees inside the store when the gunfire started.

Just two weeks ago, Southaven police and firefighters conducted an active shooter simulation, according to Moore and Musselwhite.

“The training we did paid off today,” Musselwhite said.

Customer Phil Cox, 70, had just left that Walmart when he heard a gunshot near him in the parking lot, turned and saw a man, no more than 40 feet from him, sprinting into the store. That man was later identified as the gunman, according to the witness.

“We were within milliseconds of being very close to him, coming right at him and maybe being in the line of fire. Cox, a resident of Forrest City, Arkansas, who had spent the night at nearby Baptist Memorial Hospital-DeSoto taking part in a sleep research program, told NBC News.

Working Against Violence Fatality File – Spanish

**Un “empleado descontento” mata a 2
compañeros de trabajo y hiere a un
agente en el interior de un Walmart
de Misisipi**

Un “empleado descontento” mató el martes a dos compañeros de

Walmart e hirió a un agente de policía que acudió al lugar, en el extremo noroeste de Misisipi, informaron las autoridades.

Dos empleados fueron “asesinados sin sentido esta mañana en nuestra ciudad”, dijo a la prensa el jefe de policía de Southaven, Macon Moore. Southaven es un suburbio de Memphis, Tennessee, que está a unos 16 kilómetros de distancia.

Las primeras llamadas al 911 se produjeron a las 6:33 a.m. y los agentes llegaron a las 6:36 a.m., dijo la policía. Dos agentes intercambiaron disparos con el sospechoso, al que encontraron en el aparcamiento de la tienda, dijo Moore.

El tirador está detenido y fue identificado por la policía como Martez Tarrell Abram, de 39 años. Abram hirió a un agente antes de que el otro lo abatiera, dijo la policía.

“Uno de nuestros agentes recibió un disparo en ese momento. Se salvó gracias a su chaleco”, dijo Moore. “En ese momento, el sospechoso fue abordado por otro agente. Fue alcanzado dos veces por disparos de nuestro agente. Fue detenido”.

El sospechoso fue trasladado a un hospital local para ser operado de una herida de bala, dijeron las autoridades.

El alcalde de Southaven, Darren Musselwhite, calificó al autor de los disparos de “empleado descontento” con “un agravio personal con su empleador”.

Las autoridades dijeron que había 60 empleados dentro de la tienda cuando comenzaron los disparos.

Hace apenas dos semanas, la policía y los bomberos de Southaven realizaron un simulacro de tirador activo, según Moore y Musselwhite.

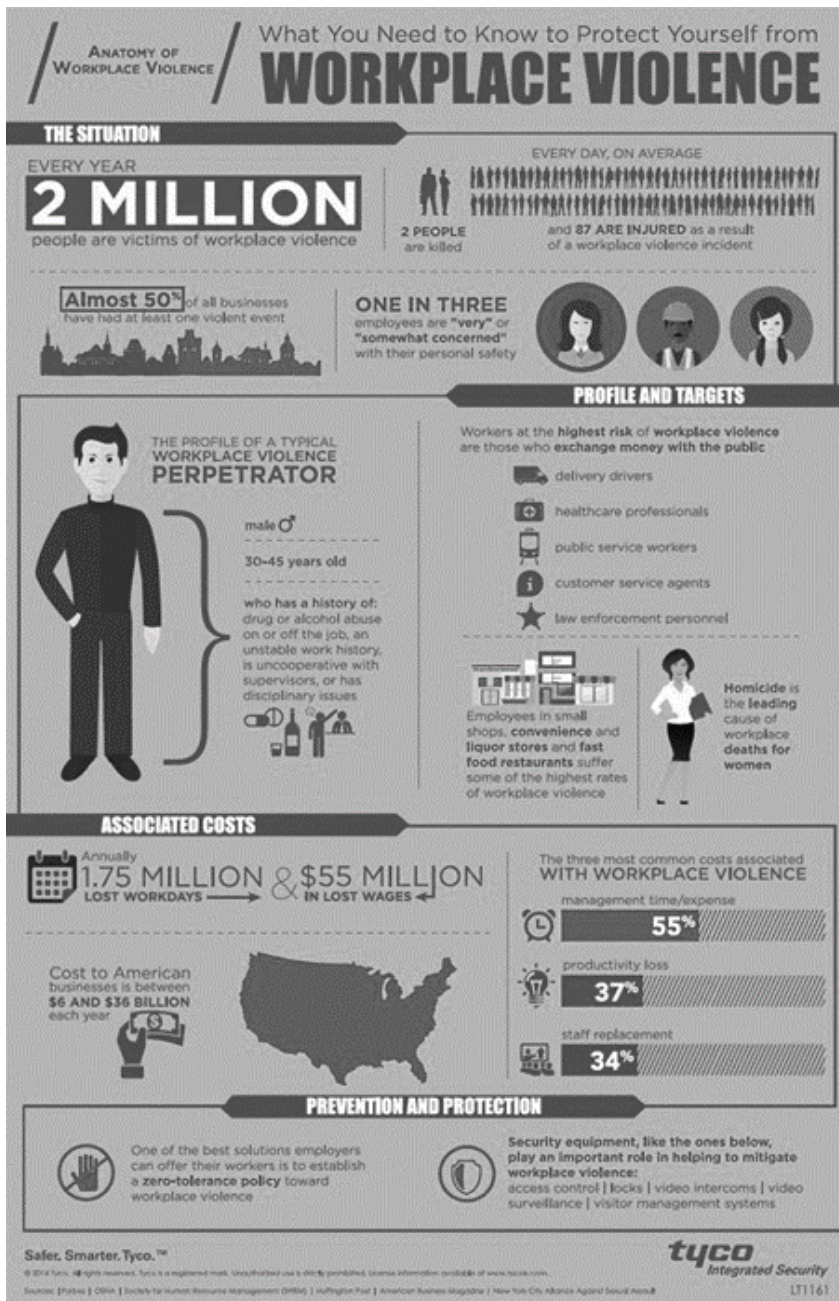
“La capacitación que realizamos dio sus frutos hoy”, dijo Musselwhite.

El cliente Phil Cox, de 70 años, acababa de salir de ese Walmart cuando oyó un disparo cerca de él en el aparcamiento, se giró y vio a un hombre, a no más de 12 metros de él, que entraba

corriendo en la tienda. Ese hombre fue identificado más tarde como el pistolero, según el testigo.

Estuvimos a milisegundos de estar muy cerca de él, de acercarnos y quizá de estar en la línea de fuego”. Cox, residente en Forrest City (Arkansas), que había pasado la noche en el cercano Baptist Memorial Hospital-DeSoto participando en un programa de investigación del sueño, declaró a NBC News.

Working Against Violence Infographic



Source: <https://www.atlantictraining.com>

Working Against Violence Infographic – Spanish

ACOSO LABORAL

La OIT (Organización Internacional del Trabajo) define en el Convenio 55 el acoso laboral como "la acción verbal o psicológica de índole sistemática, repetida o persistente por la que, en el lugar de trabajo o en conexión con el trabajo, un grupo de personas hiere a una víctima, la humilla, ofende o amedrenta"

MODALIDADES DE ACOSO LABORAL

Maltrato Laboral

VIOLENCIA FÍSICA O PSICOLÓGICA, QUE ATENTA CONTRA LA LIBERTAD SEXUAL, LA INTEGRIDAD FÍSICA O MORAL DEL TRABAJADOR.



Persecución Laboral

CORRESPONDE A LAS CONDUCTAS ARBITRARIAS QUE PRETENDAN INDUCIR LA RENUNCIA DE UN TRABAJADOR



Discriminación Laboral

APLICA CUANDO SE OFRECE TRATO DIFERENCIADO NEGATIVO A UN TRABAJADOR POR RAZONES DE RAZA, GÉNERO, ORIGEN, EDAD, IDEOLOGÍA, ETC.



Entorpecimiento Laboral

COMPRENDE LAS ACCIONES DESTINADAS A DIFICULTAR, OBSTACULIZAR O RETARDAR LA LABOR DEL TRABAJADOR.



Inequidad Laboral

SE CONFIGURA CUANDO SE ASIGNAN FUNCIONES A MENOSPRECIO DEL TRABAJADOR



Desprotección Laboral

SE PONE EN RIESGO LA INTEGRIDAD, SEGURIDAD O DIGNIDAD DE UN TRABAJADOR, AL ASIGNARLE TAREAS SIN CUMPLIR CON LOS REQUISITOS DE SEGURIDAD



Fuente: <https://es.scribd.com>

Security Guard Safety Meeting Kit

WHAT'S AT STAKE

Security guards around the nation patrol property, enforce regulations, serve as emergency responders and prevent crimes at

their employers' places of business. As part of their duties, guards must maintain a semblance of order, detain criminals and issue warnings to those who cannot abide by the rules.

WHAT'S THE DANGER

THE MOST COMMON SPECIFIC RISKS REGARDING SECURITY ACTIVITIES

Work violence. This can include physical violence, such as being attacked. It can also include sexual harassment, bullying and intimidation with aid of a weapon.

Dog-related risks. Poorly trained guard dogs can lead to behavior that's unpredictable and aggressive.

Handling weapons. If your team handles weapons, it's important they are provided with quality weapons and proper training to avoid serious injuries or death.

Radiation Exposure. Hospitals, labs, and other places that may have high exposure to radiation can seriously impact your security guard's health if they lack proper training.

Work organization risk factors. From working alone to inflexible work schedules, work organization risk factors can put security guards' health and safety at risk.

The physical workload. Poor posture, inadequate work areas and other physical workload risks can cause muscular pain, poor blood circulation and other health risks that security guards should be aware of.

Risks from psychosocial workload. Stress from work, a lack of motivation or strained emotional or mental workloads can lead to tiredness and poor mental health.

Specific risks facing female security personnel. Female security guards who may be pregnant or breast-feeding require special measures to safeguard them from health hazards that can impact their child.

OTHER PROBLEMS SECURITY GUARDS ENCOUNTER

Poor Visual Field. Security guards, need to make sure that they see everything that happens within the premises of that building. But if there are a lot of crowds there it can be very challenging to identify a culprit. And that's what they will use to their advantage.

Technology problems. There are times when the tools used for avoiding any potential robberies may not work. If the cameras are not working or can't rely on electricity, then it can be tricky to do the job right.

Long hours. Security guards tend to work for a very long time during the day. And many times the security guard schedule will also include night shifts.

HOW TO PROTECT YOURSELF

HOW SECURITY GUARDS STAY SAFE ON THE JOB

1. **Be Mindful of Possible Threats or Dangers.** To ensure the safety of everyone, security must be quick to respond to any threats or dangers in the area that they are assigned to. Not only that, but security guards must be well-briefed with areas in the facility that contain hazardous substances, so they know how to guard these items from thieves who take particular interest in stealing them.
2. **Set a Different Route.** Security guards on duty have daily patrols to secure the premises and there is most likely a certain route you take every time you do rounds in your shift. Instead of taking the usual route to these places, set a different one. Thieves may be lurking around the premises and studying your every move, so it is better to be one step ahead of them and not be predictable. Change the route every once in a while.
3. **Gear Up at all Times.** Aside from the given proper attire for security guards, an appropriate defensive gear should also be worn for extra safety. This will not just protect the people inside the facility, but it will also serve as

protection for the guard while on duty. Although not all security guards carry guns and other firearms with them all the time, so instead, you have to be well-equipped with other defensive tools such as a baton, pepper spray, flashlight, etc. Being equipped with the necessary tools will help defend yourself in unexpected situations.

4. **Watch Out for Every Corner.** Blind spots are usually used by criminals to attack and have their way in. Be watchful of every corner of the facility, especially the darker areas. See to it that your senses are always alert for any possibility of threats or dangers.
5. **Wear Protective and Comfortable Clothing.** To keep guards safe on the job, it's important to consider providing uniforms that contain protective gear. In some cases a security guard may be doing lots of vigorous activity such as walking or even running. Consider enforcing comfortable footwear and a uniform that doesn't restrict movement.
6. **Use Security Equipment and Software for Patrol Security.** CCTV cameras and alarm systems are vital during every shift. CCTV equipment combined with real-time anomaly detection software like ice tana, can highlight irregular activity that the human eye is not able to identify as easily as AI. This type of CCTV security software can prevent operator fatigue and boost the efficiency and reach of security staff. Also ensure that security guards have their mobile phones fully charged and if they speak over earphones, that the cords and devices are in working order.
7. **Keep a Safe Distance from Suspects.** Make sure to maintain a safe distance when you are interviewing the suspect. You will never know if they try to act out of rage, so you must be quick to respond and keep yourself safe from sudden attacks from suspects. Being outside of arm's reach should be your distance from each other.
8. **Don't Act Rashly.** While it is the responsibility of a security guard to ensure safety, it is still important to not act rashly or hastily in times when the situation requires specialized assistance. If that happens, it would be best for the security guard to step back and let higher

authorities or specialized forces to handle the situation. Acting heroic will not help during times of bigger threats.

9. **Take Note of Emergency Procedures.** For every security guard to secure even their own safety, they have to know emergency procedures. Aside from the safety of everyone, your safety is also your responsibility. You have to know what to do in case there is an earthquake, fire, or any other sudden danger.
10. **Be Prepared and Understand Your Limits.** Make sure that security guards are trained to deal with the worst-case scenario. It's important as a security guard that you're aware what you can and cannot do. If there's a difficult situation, rather than handling it all by yourself, be sure to reach out to the appropriate authorities.

FINAL WORD

By being aware of the various risks that impact your security guards, you can take the necessary steps to reduce them, so that your guards can work effectively and in a safer capacity.

Security Guard Safety Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Los guardias de seguridad de todo el país patrullan propiedades, hacen cumplir las normas, actúan en situaciones de emergencia y previenen delitos en los establecimientos de sus empleadores. Como parte de sus obligaciones, los guardias deben mantener una apariencia de orden, detener a los delincuentes y advertir a quienes no respetan las normas.

CUÁL ES EL PELIGRO

LOS RIESGOS ESPECÍFICOS MÁS COMUNES EN RELACIÓN CON LAS ACTIVIDADES DE SEGURIDAD

Violencia laboral. Puede incluir violencia física, como ser agredido. También puede incluir el acoso sexual, el acoso moral y la intimidación con ayuda de un arma.

Riesgos relacionados con los perros. Los perros guardianes mal capacitados pueden tener un comportamiento imprevisible y agresivo.

Manejo de armas. Si su equipo maneja armas, es importante que disponga de armas de calidad y de la capacitación adecuada para evitar lesiones graves o la muerte.

Exposición a la radiación. Los hospitales, laboratorios y otros lugares con alta exposición a la radiación pueden afectar gravemente a la salud de los vigilantes de seguridad si carecen de la capacitación adecuada.

Factores de riesgo en la organización del trabajo. Desde el trabajo en solitario hasta los horarios inflexibles, los factores de riesgo de la organización del trabajo pueden poner en peligro la salud y la seguridad de los vigilantes de seguridad.

La carga de trabajo físico. Las malas posturas, las zonas de trabajo inadecuadas y otros riesgos de la carga física de trabajo pueden causar dolores musculares, mala circulación sanguínea y otros riesgos para la salud que los vigilantes de seguridad deben tener en cuenta.

Riesgos derivados de la carga de trabajo psicosocial. El estrés del trabajo, la falta de motivación o las tensiones emocionales o mentales pueden provocar cansancio y mala salud mental.

Riesgos específicos del personal de seguridad femenino. Las mujeres guardias de seguridad que puedan estar embarazadas o en período de lactancia requieren medidas especiales para salvaguardarlas de los riesgos para la salud que puedan afectar a

su hijo.

OTROS PROBLEMAS A LOS QUE SE ENFRENTAN LOS GUARDIAS DE SEGURIDAD

Campo visual deficiente. Los guardias de seguridad, necesitan asegurarse de que ven todo lo que ocurre dentro de las instalaciones de ese edificio. Pero si hay mucha gente puede ser muy difícil identificar a un culpable. Y eso es lo que utilizarán a su favor.

Problemas tecnológicos. Hay ocasiones en las que las herramientas utilizadas para evitar posibles robos pueden no funcionar. Si las cámaras no funcionan o no tienen electricidad, puede ser complicado hacer bien el trabajo.

Largas jornadas laborales. Los vigilantes de seguridad suelen trabajar durante mucho tiempo al día. Y muchas veces el horario de los guardias de seguridad también incluye turnos de noche.

COMO PROTEGERSE

CÓMO MANTENER LA SEGURIDAD EN EL TRABAJO

1. **Estar atento a posibles amenazas o peligros.** Para garantizar la seguridad de todos, los vigilantes de seguridad deben reaccionar con rapidez ante cualquier amenaza o peligro en la zona a la que están asignados. No sólo eso, sino que los vigilantes de seguridad deben estar bien informados de las zonas de las instalaciones que contienen sustancias peligrosas, para saber cómo proteger estos artículos de los ladrones que tienen especial interés en robarlos.
2. **Establezca una ruta diferente.** Los vigilantes de seguridad de guardia realizan patrullas diarias para asegurar las instalaciones y lo más probable es que haya una ruta determinada que sigan cada vez que hacen rondas en su turno. En lugar de tomar la ruta habitual para llegar a esos lugares, establezca una diferente. Los ladrones pueden estar merodeando por los locales y estudiando todos sus movimientos, así que es mejor ir un paso por delante de ellos y no ser previsible. Cambie la ruta de vez en cuando.

3. **Prepárase en todo momento.** Aparte de la indumentaria adecuada para los guardias de seguridad, también hay que llevar un equipo defensivo apropiado para mayor seguridad. Esto no sólo protegerá a las personas que se encuentren dentro de las instalaciones, sino que también servirá de protección para el guardia mientras esté de servicio. Aunque no todos los guardias de seguridad llevan pistolas y otras armas de fuego consigo todo el tiempo, en su lugar, hay que estar bien equipado con otras herramientas defensivas como porra, spray de pimienta, linterna, etc. Estar equipado con las herramientas necesarias ayudará a defenderse en situaciones inesperadas.
4. **Cuidado con cada rincón.** Los puntos ciegos suelen ser utilizados por los delincuentes para atacar y abrirse paso. Esté atento a todos los rincones de las instalaciones, especialmente a las zonas más oscuras. Procure que sus sentidos estén siempre alerta ante cualquier posibilidad de amenaza o peligro.
5. **Lleve ropa protectora y cómoda.** Para mantener a los vigilantes seguros en el trabajo, es importante considerar la posibilidad de proporcionarles uniformes que contengan equipo de protección. En algunos casos, un vigilante de seguridad puede realizar muchas actividades vigorosas, como caminar o incluso correr. Considere la posibilidad de imponer un calzado cómodo y un uniforme que no restrinja los movimientos.
6. **Utilice equipos y programas informáticos de seguridad para la seguridad de las patrullas.** Las cámaras de CCTV y los sistemas de alarma son vitales durante todos los turnos. Los equipos de CCTV combinados con software de detección de anomalías en tiempo real, como ice tana, pueden poner de relieve actividades irregulares que el ojo humano no es capaz de identificar tan fácilmente como la IA. Este tipo de software de seguridad de CCTV puede evitar la fatiga del operador y aumentar la eficacia y el alcance del personal de seguridad. Asegúrese también de que los guardias de seguridad tengan sus teléfonos móviles completamente cargados y, si hablan por auriculares, que los cables y

dispositivos estén en buen estado de funcionamiento.

1. **Mantenga una distancia de seguridad con los sospechosos.** Asegúrese de mantener una distancia de seguridad cuando esté interrogando al sospechoso. Nunca sabrá si intentan actuar por rabia, por lo que debe ser rápido para responder y mantenerse a salvo de ataques repentinos de los sospechosos. Estar fuera del alcance de los brazos debe ser su distancia de separación.
2. **No actúe precipitadamente.** Aunque es responsabilidad de un guardia de seguridad garantizar la seguridad, sigue siendo importante no actuar de forma precipitada o apresurada en momentos en que la situación requiera asistencia especializada. Si eso ocurre, lo mejor es que el vigilante de seguridad dé un paso atrás y deje que las autoridades superiores o las fuerzas especializadas se encarguen de la situación. Actuar de forma heroica no ayudará en momentos de mayores amenazas.
3. **Tome nota de los procedimientos de emergencia.** Para que cada vigilante de seguridad garantice incluso su propia seguridad, debe conocer los procedimientos de emergencia. Además de la seguridad de todos, la suya también es responsabilidad suya. Tienes que saber qué hacer en caso de terremoto, incendio o cualquier otro peligro repentino.
4. **Esté preparado y comprenda sus límites.** Asegúrese de que los vigilantes de seguridad están capacitados para afrontar el peor de los escenarios. Es importante que, como vigilante de seguridad, sea consciente de lo que puede y no puede hacer. Si se produce una situación difícil, en lugar de manejarla usted solo, asegúrese de ponerse en contacto con las autoridades competentes.

CONCLUSIÓN

Si conoce los distintos riesgos que afectan a sus vigilantes de seguridad, podrá adoptar las medidas necesarias para reducirlos, de modo que sus vigilantes puedan trabajar con eficacia y seguridad.

Security Guard Safety Fatality File – Spanish

Muere un hombre tras un altercado con un guardia de seguridad de Bunnings: “Ayúdame”.

Anthony Georgiou gritó pidiendo ayuda y jadeó después de que dos agentes de seguridad de un almacén Bunnings le hicieran una llave en la cabeza.

Había robado una bombona de gas y una hoja de sierra en el almacén de Frankston, Melbourne, y los agentes intentaban impedir que escapara.

“Ayúdenme, ayúdenme, suéltense”, oyó gritar un testigo al Sr. Georgiou, mientras forcejeaba con ellos en el suelo.

A pesar de su evidente angustia, los agentes de prevención de pérdidas subcontratados por la tienda siguieron sujetando al hombre de 31 años. Quedó inconsciente y fue trasladado al hospital, donde murió ese mismo día.

Un forense de Victoria ha determinado que la muerte del Sr. Georgiou en septiembre de 2016 no se habría producido si no hubiera sido sujetado por los agentes de Bunnings.

“Parece haber pocas dudas de que si el Sr. Georgiou no hubiera estado involucrado en la lucha ... se habría ido de Bunnings ese día”, dijo el forense Darren Bracken en sus conclusiones, publicadas esta semana.

El forense explicó que el hecho de que le hicieran una llave en la cabeza en Bunnings le había causado lesiones que le impedían

respirar.

Los agentes de seguridad declararon en la investigación que al principio intentaron que Georgiou devolviera los objetos robados a la tienda, pero éste se puso agresivo, dijo “no me jodas” y se alejó de ellos.

Uno de los agentes dijo que agarró al Sr. Georgiou, cerca de la salida, le dijo que estaba detenido y le dijo: “vamos a hacerlo fácil y vuelve con nosotros”, pero no le hicieron caso.

Intentó agarrar al Sr. Georgiou por el pecho y colocó la pierna detrás de él para tirarlo al suelo, pero era “tan fuerte que cuando lo agarré, me levantó”.

Los dos agentes declararon que emplearon su fuerza para intentar tirarle al suelo haciéndole una llave en la cabeza, lo que infringía el código de conducta de Bunnings y la capacitación impartida a los agentes de policía de enlace sobre cómo tratar a los ladrones.

Pero el forense descubrió que a los dos no se les había dado nunca una copia del código y que ninguno de los dos había asistido a un curso de capacitación.

El gerente de la tienda fue testigo de la pelea, pero no intervino. Dijo a los investigadores que Bunnings le había dicho que no se involucrara con los LPO cuando se tratara de artículos robados.

El juez de instrucción hizo una serie de recomendaciones a Bunnings, entre ellas que se capacitara a los LPO y a los gerentes de tienda sobre cómo actuar en caso de enfrentamiento con los clientes.

Bunnings informó al juez de instrucción de que había tomado varias medidas a raíz de las cuestiones que surgieron durante la investigación, incluida la actualización de su código de conducta para dejar claro cuándo se puede utilizar la fuerza física.

El director de operaciones de Bunnings, Ryan Baker, dijo a la AAP

que las recomendaciones del forense serían revisadas en detalle.

Security Guard Safety Fatality File

Man dies after altercation with Bunnings security guard: 'Help me.'

Anthony Georgiou cried for help and gasped for air after being placed into a headlock by two security officers at a Bunnings Warehouse.

He had stolen a gas cylinder and saw blade from the Frankston, Melbourne, store, and the officers were trying to stop him from getting away.

"Help me, help me, let me go," a witness heard Mr. Georgiou scream, as he struggled with them on the ground.

Despite his clear distress, the store's sub-contracted loss prevention officers (LPOs) continued to restrain the 31-year-old. He became unconscious and was taken to hospital, where he died later that day.

A Victorian coroner has found Mr. Georgiou's September 2016 death would not have occurred if he was not restrained by the officers at Bunnings.

"There seems little doubt that had Mr. Georgiou not been involved in the struggle ... he would have walked away from Bunnings that day," coroner Darren Bracken said in his findings, released this week.

He told an inquest being put in a headlock at Bunnings had caused

injuries that inhibited Mr. Georgiou's breathing.

The security officers told the inquest they initially tried to get Mr. Georgiou to take the stolen property back to the store, but he became aggressive and said, "no f*** off" and walked away from them.

One of the officers said he grabbed Mr. Georgiou, near the exit, told him he was under arrest and said, "let's make it easy and come back with us", but he was ignored.

He tried to grab Mr. Georgiou across the chest and placed his leg behind him to get him to the ground but he was "so strong that when I grabbed him, he lifted me up".

The two officers said they used their force try and get him to the ground by putting him into a headlock, which violated Bunnings' code of conduct and training given to LPOs on how to deal with thieves.

But the coroner found the pair were never given a copy of the code and neither of them had attended training.

The store's manager witnessed the struggle but did not intervene. He told the inquest Bunnings told him not to get involved with LPOs when they were dealing with stolen items.

The coroner issued a number of recommendations for Bunnings, including that LPOs and store managers be trained in how to deal with confrontations with customers.

Bunnings told the coroner it had taken several measures following issues that arose during the inquest, including updating its code of conduct to make it clear when physical force can be used.

Bunnings operation director Ryan Baker told AAP the coroner's recommendations would be reviewed in detail.

Security Guard Safety Stats and Facts

FACTS

Specific Occupational Risks for Security Guards

1. **Physical stress:** A cramped work area can cause poor blood circulation, and along with other workload risks you could suffer muscular pain.
2. **Psychological stress:** Insufficient motivation along with a strained mental and emotional work environment can cause stress and tiredness, which could lead to poor mental health.
3. **Violence:** Security guards have to prepare for situations in which physical violence may threaten them. Furthermore, workplace violence can include bullying, intimidation – often involving a weapon.
4. **Weapons handling:** Your employer must provide proper weapons-handling training to all security guards.
5. **Guard dog risks:** The lack of adequate training can cause guard dogs to be unpredictable or aggressive.
6. **Radiation exposure:** If your guard post is at a hospital or laboratory, you might face radiation risks.
7. **Work schedule and organization:** Inflexible schedules and working alone with no relief workers can cause health and safety risks.
8. **Female-specific hazards:** If you are a female security guard, you may need to take special precautions if you become pregnant or while you are breastfeeding.

STATS

- Data analysis suggests that as many as 42% of all security officers who suffer occupational injuries are hurt between the hours of 20:00 and 08:00, even though far fewer security

officers are on duty during those hours.

- One study, which examined data on 30,000 Canadian workers, found that employees who work nights or rotating shifts were nearly twice as likely to suffer a work injury as daytime workers.
- Violence is the leading cause of on-the-job fatalities but slips and falls account for the greatest share of injuries to private security officers, typically in the range of 30% to 40% of injuries, from Australia, the UK, South Africa, and the US.
- In the US, the annual nonfatal injury rate for security officers was 14 per 1,000 full-time employees. For workers in armored car services, it was higher, 36 per 1,000 employees. The rate of cases that required days away from work or work restrictions was 9 for every 1,000 security workers: 28 per 1,000 armored car employees.
- The Bureau of Labour Statistics (BLS) recorded 3,560 workplace injuries to security guards. The results were broken into three main causes: falls, motor vehicle accidents and acts of violence.
- Falls are one of the most common types of injury accidents for security guards. An estimated 30.5 % of all non-fatal injuries and 6.6 % of all fatal injuries to security guards happen as a result of some type of fall. Another 6.1 % of non-fatal work injuries sustained by security guards are caused by slips and trips.

Security Guard Safety Stats and Facts – Spanish

HECHOS

Riesgos laborales específicos de los vigilantes de seguridad

1. **Estrés físico:** Un área de trabajo estrecha puede causar mala circulación sanguínea, y junto con otros riesgos de la carga de trabajo podrías sufrir dolores musculares.
2. **Estrés psicológico:** Una motivación insuficiente junto con un ambiente de trabajo mental y emocional tenso pueden causar estrés y cansancio, lo que podría conducir a una mala salud mental.
3. **Violencia:** Los vigilantes de seguridad tienen que prepararse para situaciones en las que la violencia física puede amenazarles. Además, la violencia en el lugar de trabajo puede incluir el acoso, la intimidación – a menudo con un arma.
4. **Manejo de armas:** Su empleador debe capacitar adecuadamente en el manejo de armas a todos los guardias de seguridad.
5. **Riesgos de los perros guardianes:** La falta de capacitación adecuada puede hacer que los perros guardianes sean impredecibles o agresivos.
6. **Exposición a la radiación:** Si su puesto de vigilante está en un hospital o un laboratorio, puede enfrentarse a riesgos de radiación.
7. **Horario y organización del trabajo:** Los horarios inflexibles y trabajar solo sin personal de relevo pueden causar riesgos para la salud y la seguridad.
8. **Riesgos específicos para las mujeres:** Si usted es una mujer vigilante de seguridad, es posible que deba tomar precauciones especiales si se queda embarazada o durante la lactancia.

ESTADÍSTICAS

- El análisis de los datos sugiere que hasta el 42% de todos los vigilantes de seguridad que sufren lesiones laborales se lesionan entre las 20:00 y las 08:00 horas, a pesar de que muchos menos vigilantes de seguridad están de servicio

durante esas horas.

- Un estudio, que examinó los datos de 30.000 trabajadores canadienses, descubrió que los empleados que trabajan por la noche o en turnos rotativos tenían casi el doble de probabilidades de sufrir una lesión laboral que los trabajadores diurnos.
 - La violencia es la principal causa de muerte en el trabajo, pero los resbalones y las caídas representan la mayor parte de las lesiones sufridas por los vigilantes de seguridad privada, normalmente entre el 30% y el 40% de las lesiones, según datos de Australia, Reino Unido, Sudáfrica y Estados Unidos.
 - En EE.UU., la tasa anual de lesiones no mortales de los vigilantes de seguridad fue de 14 por cada 1.000 empleados a tiempo completo. En el caso de los trabajadores de los servicios de furgones blindados, era superior, 36 por cada 1.000 empleados. La tasa de casos que requirieron días de baja laboral o restricciones de trabajo fue de 9 por cada 1.000 trabajadores de seguridad: 28 por cada 1.000 empleados de furgones blindados.
 - La Oficina de Estadísticas Laborales (BLS) registró 3.560 lesiones laborales de vigilantes de seguridad. Los resultados se desglosaron en tres causas principales: caídas, accidentes de tráfico y actos de violencia.
 - Las caídas son uno de los tipos más comunes de accidentes con lesiones para los vigilantes de seguridad. Se estima que el 30,5% de todas las lesiones no mortales y el 6,6% de todas las lesiones mortales de los vigilantes de seguridad se producen como consecuencia de algún tipo de caída. Otro 6,1% de las lesiones laborales no mortales sufridas por los vigilantes de seguridad se deben a resbalones y tropiezos.
-

Security Infographic

Guard

Safety

SUPERVISE OF SECURITY AND FIRE ALARM SYSTEMS



Security officers are knowledgeable in taking care of the various frameworks that keep up the structure's security and wellbeing respectability. In some cases, a fake or dummy alarm may be activated because of variables, for example, the nearness of tobacco smoke. Security watchman will at that point need to check the authenticity of the caution in the most limited time conceivable. If there's a serious issue they will call the flame station promptly for them to redress the issue.

PATROLLING

Security guards watch business premises to anticipate and identify indications of interruption. They likewise give sharp consideration to any suspicious action. As they screen the entry and exit all things considered and visitor in the structure, security guards can distinguish irregularities and invaders proficiently.



CRIME PREVENTION

The insignificant nearness of a security gatekeeper can convey a solid message that the business is very ensured and prepared to be guarded when important. Invaders or culprits will reconsider before penetrating a well-watched property. Monitors intently watch out for the guests and exercise happening to evaluate potential risks, burglary, theft, or some other undesirable circumstances. They are prepared to detect the indications of risk and recognize suspects. Wrongdoing protection inside your business space is simple on the off chance that you have security officers supported up with video reconnaissance frameworks on location.



Source: <https://www.flickr.com>

Security Guard Safety Infographic – Spanish

GUARDIA DE SEGURIDAD

Los **guardias de seguridad** son responsables de mantener la seguridad de las personas y de las propiedades en un área específica. Estos guardias normalmente están entrenados para equipos como alarmas, cámaras, sensores de movimiento y radios para identificar y responder a crímenes, incendios, emergencias médicas y ruidos.



Funciones, actividades y/o tareas

1. Revisar el área asignada al entrar a su turno.
2. Permanecer en el área asignada previamente por el encargado de turno.
3. Periódicamente, efectuar recorridos por toda su área de labores.
4. Reportar de inmediato al encargado de turno actividades que alteren el orden, que atenten contra el patrimonio y de anomalías en su funcionamiento en la empresa.
5. No abandonar el área asignada sin la autorización correspondiente del encargado de turno.
6. No retirarse del área asignada hasta que le entregue físicamente al turno entrante.
7. Utilizar el uniforme que los identifica como veladores, lo mismo que el equipo dotado para el desempeño de su trabajo.
8. Controlar el acceso de personas o introducción de vehículos y/o equipos a las instalaciones.

Condiciones ambientales y riesgos del trabajo

La mayoría de los guardias de seguridad suelen trabajar solos, y en ocasiones en lugares mal acondicionados. Las situaciones de peligro que se viven en muchos

Fuente: <https://www.mtess.gov.py>

Scaffold Safety Meeting Kit

WHAT'S AT STAKE

Scaffolding is a temporary platform built to perform the job on a higher elevation, and to avoid falling of person from the height that requires scaffolding safety procedures.

WHAT'S THE DANGER

DANGERS OF SCAFFOLD WORK

Faulty design and inadequate construction of the scaffolding are dangers but, in most case, scaffold accidents are caused by poor maintenance and improper use.

1. **Raising And Dismantling Scaffolding.** When erecting scaffolding, a common hazard is not providing an appropriate platform for the worker as they are installing the next lift. Failure to install tie-ins may result in the scaffolding swaying enough to topple someone off their working platform, especially when the platform is not sufficient. Accidents are frequently reported in situations where the worker was only working from a platform of one or two planks.
2. **Lack of Guardrails.** The use of guardrails is recommended for any platform higher than 5 feet, but this precaution is often not observed which has resulted in falls and serious injuries. Many falls from scaffolds are from platforms of less than 10 feet high, so a guardrail should be considered an important control measure.
3. **Overhead electrical wires.** Contact with electrical wires puts workers in serious danger. Scaffold electrical hazards include failing to observe safe distances from electrical lines, especially when hoisting scaffolding on a jobsite.
4. **Planks slipping or breaking.** If scaffold planks are unsecured, overloaded or in bad condition, they can break or

slide which causes many falls and injuries.

5. **Rolling scaffolds.** Moving a rolling scaffold while workers are still on the platform can be a very dangerous practice and can cause workers to fall or slip, especially if the working platforms are already insufficient and/or if any of the planks are loose or loaded down too heavily.
6. **Overloading platforms.** Placing excessive weight on a working platform can cause planks to crack or break. Another common problem is when working material overhangs the scaffold platform and causes the platform to tip and slide.
7. **Climbing on scaffolding.** Climbing up and down a scaffolding platform rather than using appropriate equipment like ladders poses another serious risk and has resulted in many falls and injuries. If the scaffolding has not been secured properly, this practice also poses a risk to other workers on the platform.

HOW TO PROTECT YOURSELF

SCAFFOLDING SAFETY REQUIREMENTS: BASIC DOS AND DON'TS

Scaffolding Safety Dos:

1. Inspect the scaffold using a checklist or mobile inspection app before the work shift.
2. Provide proper training.
3. Have a toolbox talk before beginning work.
4. Wear appropriate PPE.
5. Always check inspection tags.
6. Know the weight capacity of the scaffold.
7. Have a handhold above the scaffold platform.
8. Level the scaffold after each move. Do not extend adjusting leg screws more than 12 inches.
9. Use your safety belts and lanyards when working on scaffolding at a height of 10 feet or more above ground level. Attach the lanyard to a secure member of the scaffold.
10. Safely use the ladder when climbing the cross braces for access to the scaffold.

11. Keep both feet on the decking.
12. Stay off the scaffold during loading or unloading.
13. Ensure planking is overlapping or secured from movement.
14. Follow manufacturer's instructions, under the direct supervision of a competent person.
15. Be mindful of coworkers working above and below you at all times.
16. Use the debris chutes or lower things by hoist or by hand.
17. Chock the wheels of the rolling scaffold, using the wheel blocks, and also lock the wheels by using your foot to depress the wheel-lock, before using the scaffold.
18. Always use netting to catch anything that falls.

Scaffolding Safety Don'ts:

1. Leave anything on the scaffold at the end of your shift.
2. Overload the scaffold.
3. Use unstable objects such as barrels, boxes, loose brick, or concrete blocks to support scaffolds, increase your work height or planks.
4. Work on platforms or scaffolds unless they are fully planked.
5. Use a scaffold unless guardrails and all flooring are in place.
6. Stand on ties, guardrails, or extensions.
7. Use the scaffold if it appears damaged in any way, has been tampered with, or if there are components missing such as planking, guardrails, toe boards, debris nets or protective canopies.
8. Walk on scaffold planking covered in ice, snow, or mud.
9. Avoid using a scaffold during adverse weather such as heavy rain, sleet, ice snow or strong winds.
10. Climb on any portion of the scaffold frame not intended for climbing.
11. Never climb with any materials or tools in your hand. They should be hoisted up separately.
12. Jump from, to, or between scaffolding.
13. Lean out or overreach outside the guardrails.
14. Rock the scaffold.

15. Throw anything “overboard” unless a spotter is available.
16. Move a mobile scaffold if anyone is on it.

FINAL WORD

With baseline scaffold requirements to keep workers safe such as better inspections, training, and controls, frontline teams can ensure scaffolding safety and be proactive about building a safety culture from the ground up.